

Est

Chapter 5

English Interlinear

Reference: American Standard Version

בְּחַצֵּר	וְתַعֲמֵד	מַלְכִּותָ	אֲסְתָּרָה	וְתַלְכֵּשׁ	הַשְׁלִישִׁי	בַּיּוֹם	וַיְהִי	1
in court	and stood	[her] royal [robes]	Esther	that put on	the third	on day	And it came to pass	
H5975	H4438	H0635	H3847	H7992	H3117	H1961		
עַל	יָשַׁב	וְהַמֶּלֶךְ	הַמֶּלֶךְ	בֵּית	נִכָּה	הַבְּנִימִית	הַמֶּלֶךְ	
on	sat	and while the king	of the king	house	across from	the inner	of the king	בֵּיתְךָ
H3427	H4428	H4428	H5227	H6442	H4428	H4428	H4428	H3678
		הַבָּיִת :	פֶּתַח	נִכָּה	הַמֶּלֶכְתָּוֹת	בַּבָּיִת	מַלְכִּיתָוֹ	כָּסָא
		of the house	the entrance	facing	the royal	in house	his royal	throne
		H6607	H5227	H4438	H4438	H4438	H4438	H3678

Now it came to pass on the third day, that Esther put on her royal apparel, and stood in the inner court of the king's house, over against the king's house: and the king sat upon his royal throne in the royal house, over against the entrance of the house.

וְשָׁאָה	בְּחַצֵּר	עַמְדָה	הַמֶּלֶכָה	אֲסְתָּרָה	אַתָּה	הַמֶּלֶךְ	כָּרָאוֹת	וַיְהִי	2
[that] she found	in the court	standing	Queen	Esther	-	the king	when saw	So it was	
H5375	H5975	H4436	H0635	H0853	H4428	H4428	H7200	H1961	
אֲשֶׁר	הַדָּבָב	שְׁרֵבֶט	אֹתָהּ	לְאָסָרֶר	הַמֶּלֶךְ	וַיֹּוֹשַׁט	בְּעֵינָיו	חָן	
that	the golden	scepter	-	to Esther	the king	and held out	in his sight	favor	
H2091	H8275	H0853	H0635	H4428	H3447	H3447	H2580		
כִּי	הַשְּׁרֵבֶט :	בְּרָאֵשׁ	וַתְּגַעַּן	אֲסְתָּרָה	וַתָּקַרְבַּן	בְּרִידָה			
-	of the scepter	the top	and touched	Esther	And went near	[was] in his hand	H7126	H3027	
H8275		H5060		H0635					

And it was so, when the king saw Esther the queen standing in the court, that she obtained favor in his sight; and the king held out to Esther the golden sceptre that was in his hand. So Esther drew near, and touched the top of the sceptre.

בְּקַשְׁתָּךְ	וְמַה	הַמֶּלֶכָה	הַמֶּלֶךְ	לֹךְ	מַה	הַמֶּלֶךְ	לֹהֶךְ	וַיֹּאמֶר	3
your request	and what [is]	Queen	Esther	do you wish	what	the king	to her	And said	
H1246	H4100	H4436	H0635	H4100	H4100	H4428	H0559		
				לְךָ :	וַיָּנָתֵן	הַמֶּלֶכְתָּוֹת	חָצֵי	עַד	
				to you	and it shall be given	the kingdom	half	up to	
				H5414		H4438	H2677	H5704	

Then said the king unto her, What wilt thou, queen Esther? and what is thy request? it shall be given thee even to the half of the kingdom.

הַיּוֹם	וְהַמָּן	הַמֶּלֶךְ	יָבוֹא	טוֹב	הַמֶּלֶךְ	עַל	אִם	אֲסְתָּרָה	וַיְהִי	4
today	and Haman	the king	let come	it pleases	the king	to	if	Esther	So answered	
H3117	H2001	H4428	H0935	H2895	H4428	H4428	H0635	H0559		
				לֹו :	שְׁשִׁיתִי	אֲשֶׁר-		הַמִּשְׁחָה	אֶל-	
				for him	I have prepared	that		the banquet	to	
								H4960	H0413	

And Esther said, If it seem good unto the king, let the king and Haman come this day unto the banquet that I have prepared for him.

אֲסָתֶר	הַכְּרָבָר	אַתָּה	לְעַשׂוֹת	הַמָּן	אַתָּה	מַהְרָה	הַמֶּלֶךְ	וַיֹּאמֶר	5
Esther	has said	as	that he may do	Haman	-	bring quickly	the king	And said	
H0635	H1697	H0853		H2001	H0853		H4428	H0559	

אֲסָתֶר :	הַכְּרָבָר	עַשְׂתָה	אֲשֶׁר	הַמְשֻׁהָה	אֶל	וְהַמָּן	הַמֶּלֶךְ	וַיָּבֹא
Esther	had prepared	that	the banquet	to	H0413	and Haman	H4428	H0935

Then the king said, Cause Haman to make haste, that it may be done as Esther hath said. So the king and Haman came to the banquet that Esther had prepared.

שְׁאַלְתָּךְ	מָהּ	תְּנִין	בְּמִשְׁתָּהָה	לְאִסְתָּר	הַמֶּלֶךְ	וַיֹּאמֶר	6
your petition	what [is]	of wine	at the banquet	to Esther	the king	And said	
H7596	H4100	H3196	H4960	H0635	H4428	H0559	
הַמֶּלֶכְותָּה	חַצִּי	עַד	בְּקַשְׁתְּךָ	וּמְהָ	לְךָ	וַיְנַתֵּן	
the kingdom	half	up to	your request	and what [is]	you	and it shall be granted	
H4438	H2677	H5704	H1246	H4100		H5414	

וְהַעֲשָׂה:
and it shall be done

And the king said unto Esther at the banquet of wine, What is thy petition? and it shall be granted thee: and what is thy request? even to the half of the kingdom it shall be performed.

וּבְקַשְׁתְּךָ:	שְׁאַלְתָּךְ	וַתֹּאמֶר	אֲסָתֶר	וַיְעַן	7
and request [is this]	My petition	and said	Esther	And answered	

Then answered Esther, and said, My petition and my request is:

טוֹב	הַמֶּלֶךְ	עַל-	וְאָמַ	הַמֶּלֶךְ	בְּעֵינִי	לִן	מִצְאָתִי	אָמַ	8
it pleases	the king	on	and if	of the king	in the sight	favor	I have found	If	
H2895	H4428			H4428		H2580	H4672		
וְהַמָּן	הַמֶּלֶךְ	יָבוֹא	בְּקַשְׁתְּךָ	אֶת	וְלַעֲשׂוֹת	שְׁאַלְתָּךְ	אֶת	לְתָתָה	
and Haman	the king	then let come	my request	-	and fulfill	my petition	-	to grant	
H2001	H4428	H0935	H1246	H0853		H7596	H0853	H5414	
הַמֶּלֶךְ:	כְּדָבָר	אֲשֶׁר	וְיַהֲרֵךְ	לָהּ	אֲשֶׁר	הַמְשֻׁהָה	אֶל		
the king	as has said	I will do	and tomorrow	for them	I will prepare	the banquet			
H4428	H1697		H4279			H4960	H0413		

If I have found favor in the sight of the king, and if it please the king to grant my petition, and to perform my request, let the king and Haman come to the banquet that I shall prepare for them, and I will do to-morrow as the king hath said.

אַתָּה	הַמָּן	וְכָרָאֹת	לְבָ	וּטוֹב	שְׂמָחָה	הַהְוָא	כִּיּוֹם	הַמָּן	וַיֵּצֵא	9
-	Haman	but when saw	heart	and with a glad	joyful	that	day	Haman	So went out	
H0853	H2001	H7200			H8056	H1931	H3117	H2001	H3318	
וַיָּמָלָא	מִמְּנָה	מִפְּנָה	עַ	וְלֹא	קָם	וְלֹא	הַמֶּלֶךְ	בְּשֻׁעַר	מְרַדְּכַי	
and was filled	before him	tremble	or	he did stand	that not		of the king	in gate	Mordecai	
H4390		H2111	H3808		H3808		H4428	H8179	H4782	
					חַמְהָ:	מְרַדְּכַי				
					with indignation	Mordecai				
					H2534	H4782				

Then went Haman forth that day joyful and glad of heart: but when Haman saw Mordecai in the king's gate, that he stood not up nor moved for him, he was filled with wrath against Mordecai.

וַיְבָא	and called	וַיִּשְׁלַח	and he sent	בֵּיתוֹ	home	אֶל-	unto	וַיָּבֹא	and went	הָמָן	Haman	וַיִּתְאַפֵּק	And nevertheless restrained himself	10

Nevertheless Haman restrained himself, and went home; and he sent and fetched his friends and Zeresh his wife.

וְאַתָּה	וְאַתָּה	בְּנֵי	וְרָב	עַשְׂרֵה	כְּבוֹד	אַתָּה	הָמָן	לָהֶם	וַיִּסְבֶּר	וַיִּסְבֶּר	11
and	of his children		and the multitude	his riches	of great	-	Haman	them	And told		
						H0853	H2001	H1992			
עַל-	נָשָׂא		אֲשֶׁר	וְאַתָּה	הַמֶּלֶךְ	פָּדוֹן		אֲשֶׁר	כָּל-		
above	he had advanced him		how	and	the king	had promoted him		in which	everything		
			H0853	H4428	H1431				H3605		

And Haman recounted unto them the glory of his riches, and the multitude of his children, and all the things wherein the king had promoted him, and how he had advanced him above the princes and servants of the king.

וְאַתָּה	הַמֶּלֶךְ	עַמְּךָ	הַמֶּלֶךְ	הַמֶּלֶךְ	אָסָּתָּר	הַבִּיאָה	לֹא-	אַף	הָמָן	וַיֹּאמֶר	12
the king	to come in with	Queen	Esther	invited		no one		Besides	Haman	Moreover said	
		H4436	H0635	H0935		H3808		H0637	H2001	H0559	
אָנָּי	לִמְחֹר	וּגְמַד	אוֹתִי	אָמָּה	כִּי	עֲשָׂתָה	אֲשֶׁר-	הַמִּשְׁנָה	הַמִּשְׁנָה	אֶל-	
I	tomorrow	and again	me	but	for	she prepared	that	the banquet	the banquet	to	H0413
	H4279	H1571	H0853					H4960			

Haman said moreover, Yea, Esther the queen did let no man come in with the king unto the banquet that she had prepared but myself; and to-morrow also am I invited by her together with the king.

וְכֹל-	וְכֹל-	וְכֹל-	וְכֹל-	וְכֹל-	וְכֹל-	וְכֹל-	וְכֹל-	וְכֹל-	וְכֹל-	וְכֹל-	13
Mordecai	אַתָּה	רָאָה	אָנָּי	אָנָּי	אֲשֶׁר	עַתָּה	בְּכָל-	לִי	שָׁהִи	אָנֹנוּ	
H4782	H0853	H7200	H0589		H6256	H3605	every	me	avails	nothing	H2088

הַמֶּלֶךְ
of the king

Yet all this availeth me nothing, so long as I see Mordecai the Jew sitting at the king's gate.

חָמְשִׁים	גָּבָהּ	עַזָּה	יִשְׁעַר	אֶחָדִיו	וְכָל-	אֲשֶׁר	זֶרֶשׁ	לֵז	וַיֹּאמֶר
fifty	high	a gallows	let be made	his friends	and all	his wife	Zeresh	to him	And said
H2572	H1364	H6086		H0157	H3605	H0802	H2238		H0559
וְבָא-	עַלְיוֹן	מְרֹדְכָּי	אַתְ-	וַיְתַלֵּוּ	לְמַלְךָ	אָמַר	וּבְבָקָר	אַמְתָּה	
then go	on it	Mordecai	-	that be hanged	to the king	suggest	and in the morning	cubits	
H0935		H4782	H0853	H8518	H4428	H0559	H1242		
הָמָן	לִפְנֵי	הַרְבָּר	וַיִּתְבַּ	שָׁמָחַ	הַמִּשְׁתָּה	אֶל	הַמֶּלֶךְ	עִם-	
Haman	pleased	the thing	and pleased	Merrily	the banquet	to	the king	with	
H2001	H6440	H1697	H3190	H8056	H4960	H0413	H4428		
	כִּי	חַנְצָה	לְמַלְךָ						
	-	the gallows	so he had made						
			H6086						

Then said Zeresh his wife and all his friends unto him, Let a gallows be made fifty cubits high, and in the morning speak thou unto the king that Mordecai may be hanged thereon: then go thou in merrily with the king unto the banquet. And the thing pleased Haman; and he caused the gallows to be made.